

### ija zadržuje arnike, ker bo kmalu v vojni

sejave zaveznikov so do-  
le baje prepozno in tu-  
sivo dovolj velike.

24. maja. — Odplutje  
alijanskih parnikov, ki jih  
vlada potrebovala za  
bet, je bilo nocoj odgo-  
so se v Italiji raznesle  
e, da so zavezniki pri-  
ni dati Italiji koncesije,  
a so te koncesije prišle  
no.

es je preteklo 25 let, od-  
vstopila Italija ob strani  
kov v svetovno vojno.

je zvezana z Nemčijo in  
nenjena kažejo, da bo  
vstopila v vojno ob  
Nemčije.

koncesije so prepozne  
ni koncesij, katere pa je  
ni označil za prekasne in  
ame, je rečeno, da ponuja  
a Italiji specialne pran-  
nizaciji, pri Sueskem pre-  
privilegije prostega pri-  
v Džibutiju, v francoski  
valiji. Angliji za so ob-  
da ne bodo uveljavljali  
proti Italiji, ako se  
ne vmeša v vojno.

enja, da bo Italija kma-  
ni, so sledeča: Zunanji  
Ciano je izjavil itali-  
delavcem v Albaniji, da  
novem povratku povedal  
niju, da "če ste vi izvrši-  
zborno delo s krampom  
to, boste izvršili še boljše  
paško v roki."

izkacije vojnih vetera-  
kov in druge organiza-  
sprejeme resolucije, v ka-  
javljajo, da so priprav-  
vojno.

### potres v epubliki Peru;

### 249 ubitih

tu Limi je bilo 70 mrt-  
v pristanišču Callao  
no našeli 150 mrtvih  
100 ranjenih.

Peru, 24. maja. — V  
mestu Limi kakor tudi  
v krajih je bil danes po-  
je zahteval najmanj  
rtih žrtev, skoraj 3,000  
je bilo ranjenih.

bil prizadet Callao,  
pristanišče mesta Lime.  
bilo 150 mrtvih in 1,100  
Poroča se, da so sko-  
poslopja v Callao poru-  
pa silno poškodovana.

o v Limi so našeti 70  
toda nadaljni mrtveci  
enci so najbrže še pod  
namami.

### ARE—POSILNIK V MADRIDU

RID, 24. maja. — Sir  
Hoare, ki je bil mini-  
atske sile v Chamber-  
kabinetu, je bil ime-  
za angleškega poslanika  
njo. Njegova dolžnost in  
o, gledati na to, da o-  
panska nevtralna v tej

### INJENJE TELEFON- SKIH ZVEZ

ARESTA, 24. maja. —  
karešto in Istanbulom,  
so bile nocoj nenadoma  
ne telefonske zveze, za  
ni podalo nobenega ofi-  
o pojasnila.

## V tovarnah, kjer izdelujejo vojne potrebščine, bo izgubilo tisoče inozemcev delo

Tovarne, ki bodo dobile vladne kontrakte, bodo morale zaposeliti samo ameriške državljane, in še ti bodo pod strogim nadzorstvom, da se prepreči sabotaža.

DETROIT, 24. maja. — Na podlagi Rooseveltovega reorganizacijskega načrta, ki se nahaja zdaj pred kongresom, bo izgubilo tisoče inozemcev delo v tovarnah, ki izdelujejo vojni material za ameriško armado in mornarico. Ta odredba bo postavila inozemce pod supervizijo justičnega departmanta, dočim so spadali zdaj v delokrog delavskega departmanta.

### 50 delavcev odslovljenih

Detroitška tovarna Bohn Aluminium and Brass, ki dela na vladnih kontraktih, je preteklo leto že odslovila nad petdeset inozemcev. Smer U. A. W. — C. I. O. organizacije v tej situaciji še ni bila odločena. Več njenih članov je namreč inozemcev. Organizacija je samo protestirala proti odslovlitvam delavcev.

Večina tovarn, kjer izdelujejo vojni material, je pod strogim nadzorstvom. V veljavi je mnogo odredb proti možni sabotaži, toda te odredbe niso znane nepoklicanim ljudem. Mnogo tvornic izdeluje že zdaj vojne potrebščine, dočim se nadaljnje pripravljajo, da bodo začele delati po 24 ur na dan.

### Položaj je resen

Na delavski fronti je situacija zelo resna. Spor, ki je nastal v bivši Automobile Workers' uniji je stvar preteklosti in C. I. O. fakcija je danes na poveljujočem mestu.

Izza novega leta je dal vojni department 25 industrijskim družbam v državi Michigan za nad \$10,000,000 kontraktov. Večina teh kontraktov je za truke in "trailerje", ki jih potrebuje armada, dasi so v teh kontraktih vračunani tudi traktorji, razni deli municije, naboji, stroji, tanki, letala in stroji za mornarico.

### V bolnišnici

V Glenville bolnišnici se nahaja Miss Ann Skala z 1259 E. 61st St., kjer je bila operirana na slepiču. Obiski so dovoljeni med 2. in 3. uro popoldne in med 7:30 in 8:30 uro zvečer. Nahaja se v sobi št. 117. Želimo ji skorajšnje okrevanje.

## Plamen bruhajoči tanki so najnovejšo orožje nemških armad v Franciji

Tanki zažigajo hiše ter vsako tretjo v ulici obrizgajo z gorečim gasolinom. — Poleg bombnikov-strmoglavnikov so ti tanki najstrašnejše orožje.

PARIZ, 24. maja. Najnovejšo nemško orožje, ki je prav tako strašno kakor so nemški bombniki - strmoglavniki, so tanki, ki mečejo plamen. Te tanke, ki so ropotali skozi flanderske vase proti Rokavskemu kanalu, upravljajo vojaki, ki so oblečeni v obleke iz asbestosa.

Ti tanki so prihiteli na pomoč Hitlerjevimi motoriziranim divizionom, ki so obtičale na svojem pohodu proti Kanalu in sicer zaradi težav, ki jih imajo zaradi prenehanja bombardiranja zaveznikov, s polnjenjem gasolina in zaradi prevelike utrujenosti ljudi in motorjev.

Plamen metajoči tanki so lahki in nagli ter so oboroženi vsak z dvema strojnicama in z enim 37-mm topom. Metalec plamenevnosti obstoji iz dolge topovske cevi.

## Angleški kralj svari Ameriko in svet pred Nemci

Hitler hoče najprej uničiti Anglijo, potem pa podjarmati ves ostali svet, pravi kralj George.

LONDON, 24. maja. — Angleški kralj George je imel nocoj po radiu govor, v katerem je posvaril Zedinjene države in druge narode, češ, da hoče Adolf Hitler uničiti najprej Anglijo, potem pa podjarmiti ves svet.

"Nemčija hoče popolnoma uničiti angleški imperij in vse, kar ta imperij predstavlja, nato pa si podjarmiti ves ostali svet" je rekel angleški kralj.

"Vsem v tem imperiju kakor tudi vsem ljudem po ostalem svetu mora biti danes jasno, za kaj gre: gre za življenje ali smrt nas vseh."

Anglija je med tem trdo stopila na prste rovarjem pete kolone ter aretirala sina Oswalda Mosleyja, voditelja angleških fašistov, dalje nekega člana angleškega parlamenta in nešteto drugih, med njimi tudi kapitana Franca von Rintelena, načelnika nemške sabotaže v Ameriki za časa svetovne vojne. Rintelen je živel zadnja leta v Angliji.

### Radio program

Slovenski radio program se jutri ne bo oddajal ob eni popoldne kakor običajno, temveč ob dveh, in sicer preko WGAR postaje. Ob eni bo namreč nastopila Mrs. Roosevelt, predsednikova žena, ki bo govorila v prid Ameriškiemu Rdečemu križu. Na slovenskem programu bo nastopil kvartet samostojne "Zarje".

### V bolnišnici

V Huron Road bolnišnici se nahaja dobro poznana Mrs. Mike Jalovec iz 6424 Spilker Ave. Prijatelji jo lahko obiščejo se v sobi št. 430. Želimo ji skorajšnje okrevanje.

## ZA NEMCE NI ZAPREK



Na sliki vidimo zid, katerega so postavili Belgijci preko ceste, da bi zaustavili prodiranje nemških tankov. Nemci so se spravili ročno s krampji nad zapreko ter jo podrli.

## Napad na vilo, v kateri stanuje Leon Trockij, katerega so hoteli ubiti

Napadalcii so streljali s strojnico v njegovo spalnico, narkar so ugrabili in odvedli enega njegovih telesnih stražnikov

MEXICO CITY, 24. maja. — Tolpa dvajsetih ljudi je napadla vilo, kjer živi Leon Trockij ter je streljala s strojnico v njegovo spalnico v prizadevanju, da ga usmrti. Tako naznanjajo današnja poročila.

Napad se je primeril ob štirih zjutraj. Trockijev dom, ki je zelo zastražen, se nahaja v predmestju Coyocan, južno od glavnega mesta.

Napadalcii so ugrabili nekega stražnika, Archie Sheldona, katerega še zdaj pogrešajo. Napadniki so vzeli tudi dvoje Trockijev avtomobilov. Enega izmed teh je pozneje našla policija.

### Organiziran napad

Neki Trockijev stražnik je izjavil, da je bil napad po vsej verjetnosti dobro zamišljen in organiziran. Policija kakor tudi osebe, ki stoje blizu Trockemu, pravijo, da jim je motiv napada neznan, toda sodi se, da je motiv političen.

Izgnan ruski voditelj je v dveh javnih izjavah, ki jih je podal pred tremi tedni, s katerimi je prekinil svoj dolgotrajni molk, izjavil, da je silno nervozen, ker sumi, da so se njegovi politični sovražniki zavrtili proti njemu.

### Napad je zasnoval Stalin

MEXICO CITY, 24. maja. — Leon Trockij je bil laže ranjen po obrazu od razbitega stekla, ko je zgodaj zjutraj kakih 20 mož, oboroženih s strojnicami in karabinkami, napadlo njegovo vilo oziroma njegovo spalnico. Trockijev 15-letni vnuk je bil ranjen v nogo, kjer ga je obrnila krogla.

## NORVEŠKE FARME SREBRNIH LISIC

OSLO, Norveška, 24. maja. — Okoli farm, kjer rede srebrne lisice, katerih koža je silno dragocena, so postavljeni visoki drogovi, na katerih so pritrjene zastave. Ti drogovi in zastave pa niso tam zaradi olepšave, temveč v znamenje nemškim letalcem, da se na daleč izogonejeto farmam.

Napadalcii so si vsilili vhod v notranjščino obzidane vile s tem, da so zvezali štiri mehiške policiste, ki so se nahajali na bližnji policijski postaji. Nato so vlomili vrata v Trockijevo delovno sobo, odkoder so streljali s strojnicami v vrata, ki vodijo v Trockijevo spalnico. — Trockij je izjavil, da je bil napad insceniran in naročen po Josipu Stalinu.

### Nov grob

Po dolgi in mučni bolezni je preminila v Charity bolnišnici Anna (Praznik) Plasha, rojena Znidaršič, stanujoča na 1557 East 53rd St. Tukaj zapušča soproga George in šest otrok: Johna, Anno, poroč. Meglich, Franka, Georga, Rose in Hermino, brata Franka Kerner in več drugih sorodnikov. Rojena je bila v Žužemberku na Dolenjskem, kjer zapušča dve sestri, enega brata in več sorodnikov. Tukaj je bila 27 let. Pogreb se vrši iz Jos. Žele in Sinovi pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave., v ponedeljek zjutraj ob 8:15 uri v cerkev sv. Vida, ob 9:00 uri ter na Calvary pokopališče. Bodi ji ohranjen blag spomin, preostalam pa naše sožalje!

### Rojstvo

Pri Mr. in Mrs. Louis Costello se je oglasila teta storklja ter pustila krepkega sinčka. Mati in dete se dobro počutita na svojem domu. Dekliško ime matere je bilo Marie Gostich, hčerka Mr. in Mrs. Ignac Gostich iz 1157 East 60th St. Naše čestitke!

### Asesment

Danes zvečer pobirajo društveni tajniki asesment v S. N. Domu na St. Clair Ave., v spodnji dvorani, ob navadni uri. Pridite in poravnajte svoj asesment.

### Pozdravi

Iz Gowande, N. Y., pošiljajo pozdrave vsem prijateljem Mrs. Zuzek in sinovi.

## V FRANCJI BESNIJO DALJE KRVAVI BOJI ZA POSEST OBALE

V boj so posegle angleške bojne ladje, ki obstreljujejo kraje, katere so zasedli Nemci.

### ANGLEŠKO LETALSTVO JE NOČ IN DAN V AKCIJI

PARIZ, 25. maja. — Poročoa se, da je francoska severna armada nocoj napredovala za deset milj v svojem prizadevanju, da zapre 30 milj širok koridor, skozi katerega se vlivajo nemške čete proti pristaniščem ob Rokavskem prelivu. Ta koridor je danes samo še dvajset milj širok.

Zavezniki so vrgli proti Nemcem na tem kraju dvoje armad, francosko, ki prodira od St. Quentin, in angleško, ki pritiska severno, od Cambraija.

### Angleške bojne ladje v akciji

LONDON, 25. maja. — Zgodaj danes zjutraj so priplule angleške bojne ladje preko Kanala ter pričele obstreljevati francoska pristanišča, kjer se nahajajo Nemci. Francoski in angleški bombniki pa noč in dan bombardirajo nemške kolone, ki se vlivajo skozi vrzel na pomoč onim nemškim četam, ki so že dosegle obalo preliva. Ob Rokavskem prelivu se vlačijo vzdaljši tridesetih milj gosti oblaki črnega dima.

### Boulogne še vedno v oblasti zaveznikov

Francoske čete, ki se besno bore na zapadnem koncu republike, še vedno drže pristaniško mesto Boulogne, o katerem so Nemci včeraj poročali, da so ga zavzeli. Vsak francoski kakor tudi angleški vojak dobro ve, zakaj gre sedaj, zato je vsak vojak pripravljen rajši umreti kakor se umakniti.

Francosje so spravili na to fronto svoje najboljše orožje, svoje težko topništvo, s katerim so vzeli nemške kolone pod križni ogenj.

### Poplava ozemlja

Francoski inženirji so odprli zatvornice Rhéne-Rhone kanala ter poplaval stotine milj ozemlja na francoski strani Rena. Vzrok, zakaj so odprli zatvornice, ni za gotovo znan, sodi se pa, da hoče francoski generalismus Weigant s tem ojačiti Maginotovo linijo, odkoder namerava vreči vojaštvo na zapad.

### Akcija angleške letalske sile

Z angleško letalsko silo v Franciji, 24. maja. — Ko so bili v teh nočeh izdani pozivi za prostovoljce, ki bi bombardirali nemške črte in kraje v Nemčiji, — kajti angleška letalska sila deluje brez počitka, — se je zmerom javilo vse moštvo, tako da se je moralo z žrebom odločiti letalce, ki imajo odleteti. Takšna je morala angleške letalske sile v Franciji.

Nemci nimajo pred angleškimi letalci nikoli miru, ne podnevi ne ponoči. Angleški letalci napadajo njih tanke, pa bilo da slednji stoje ali da napredujejo, in nemške kolone z bombami in strojnicami.

### Hitler drži zadnje presenečenje

PARIZ, 24. maja. — Francoski vojaški krogi izjavljajo, da so bili obveščeni, da drži Hitler v rezervi 20.000 parašutistov ali letalskih infanteristov in 2.000 posebno konstruiranih transportnih letal, ki bodo ponesli to vojaštvo za "končni udarec" nad London ali Pariz.

## Posebno za matere in očete

To bo igra "Razvalina življenja", katero poda celotna organizacija Progresivnih Slovencev v nedeljo 26. maja na odru S. N. Doma ob 3:30 popoldne.

To je drama, katero bi morala videti vsaka slovenska mati in oče. Pokazano vam bo, kam dovede vašega sina ali hčera, če ga silite, da poroči osebo, ki je ne ljubi. Spisal jo je naš slov. pisatelj F. S. Finžgar.

Živo je orisana tragedija mladega dekleta (Mrs. Grill), katero prisili oče (Stebčaj), da vzame bogatega gruntarja Martina (L. Kaferle), dasi ima rada Ferjana (R. Widmar). Ti misli, da je sreča eno samo veliko medeno srce. Če ga še tako po malem ugrizuješ, enkrat ga bo konec.

Kaj potem? Stradavec pri hiši in lačna ti, lačen on, lačni otroci. Ali jim bosta odrezala tiste neumne ljubezni mesto kruha? modruje oče.

Lenčka: Boljši so drobljanci v ljubezni kakor pogača v prepiru. Celo v pridigi je bilo rečeno tako.

Oče: Aha, župnik lahko tako govori, ko ne sme v zakon. Če bi pa imel kopicjo otrok, bi pa drugače govoril. Vse to so lepo pisane bukve. Življenje pa niso bukve.

Lenčka vzame Martina a še vedno ljubi Ferjana in to privede tudi Martina do spoznanja, da je mesto sreče kakor se je nadejal v zakonu le — kup razvalin. To spoznanje žene v oubup in v besnem ljubosumju se zaključijo pretresljiva družinska drama.

To je zadnja predstava te sezone in prva prireditev te organizacije, pa tudi prva drama v tej sezoni.

Kot prvo se je izbralo to pomembno igro, ki je vzeta iz življenja ter je živa slika iz življenja. Ostala vam bo še dolgo v spominu kot ena najpomembnejših.

Poleg gori omenjenih imajo vlogve: Mrs. G. Zupančič, Mrs. Ilc in A. Epich. Zadnja dva bosta skrbela, da bo tudi nekaj smeha.

Dvorana je hladna in zračna. Pridite pogledat Finžgarjevo dramo "Razvalina življenja". — Vstopnina samo 25c za igro in ples za kar bo igral Pecon orkester.

## UBITA NA FRONTI

PARIZ, 25. maja. — Naznanja se, da je bila ubita na fronti Mrs. Climpson, žena brigadirja v Salvation armadi.

## Ples

Nocoj se vrši ples Local 715 CIO Reliance Electric Co. v Slov. del, domu na Waterloo Rd. Igra Al Preyer in njegov orkester. Vstopnina samo 25. Občinstvo je vljudno vabljeno, da se udeleži.

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## » ENAKOPRAVNOST «

Owned and Published by  
**THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.**  
 6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312  
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto.....\$5.50  
 za 6 mesecev.....\$3.00; za 3 mesece.....\$1.50  
 Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici za celo leto.....\$6.00  
 za 6 mesecev.....\$3.25; za 3 mesece.....\$1.60  
 Za Zedinjene države za celo leto.....\$4.50  
 za 6 mesecev.....\$2.50; za 3 mesece.....\$1.25  
 Za Evropo, Južno Ameriko in druge loomske države:  
 za celo leto.....\$8.00 za 6 mesecev.....\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

### OB TEDNU...

Alfred Rosenberg, znani nacist v Hitlerjevi vladi, čigar naloga je, da mora za vsako novo nemško prostastvo formulirati "znanstveno izjavo" oziroma opravičbo, je izjavil:

"Vojna, ki se je pričela dne 10. maja pred očmi vsega sveta, je največja vseh revolucionarnih vojska."

Nato, ko so bili narodi Avstrije, Češke, Slovaške, Poljske in Norveške izropani in njihove cvetoče dežele pomandrane, ki ko se baš v teh dneh tudi Belgijce in Holance duši v krvi in železu, in ko so postavljeni ostali nevtralc, kolikor jih je še ostalo, pred izbiro: ali izvrše političen samomor ali pa fašističen narodni umor, opisuje Rosenberg nacijsko bestialnost s sledečimi besedami:

"Nemčija je postala zaščitnica ogroženega in tlačnega kontinenta. Ona se bori proti brezbožni delitvi starega in častitljivega evropskega kontinenta v ducate pritlikavih držav. Narodnosocialistična Nemčija nastopa v svojih zgodovinskih pravicah... Zdaj se je pričela nemška doba in zgodovina Evrope po posled dobesečno-nemška zgodovina."

Unija te nove Evrope naj bi bila pod nemškim vodstvom, ki bo odpravilo vse "pritlikave države" ter storilo konec "plutokraciji", individualizmu in demokraciji. V novi Evropi bo suprema nemška gospodarska rasa, ki bo določala ostalim narodom njihove pravice in dolžnosti. Nova kolektivna supernacionalna ekonomija bo vpregla delavsko silo inferiornih ali manjvrednih ras v korist nemške industrije.

Danes ne more biti nobenega dvoma več, da bodo nacisti, če bodo zmagovali, hoteli uresničiti svojo totalitarno vizijo z isto brezobzirno zmoglostjo, kakršno so pokazali svetu na bojnem polju. In ker zapadne države vedo, da pomeni nacijska zmaga konec njihove narodnostne neodvisnosti in suženjsko bodočnost, zato se bodo borile s svojim hrptom ob zidu.

Danes je brez vsakega dvoma ugotovljeno, da se Rusija polagoma pa stalno odmika od Berlina. Iz dobro poučenih in verodostojnih krogov se poroča: 1. Rusija je intervenirala za ohranitev švedske nevtalnosti. 2. Sovjetska Rusija je svetovala Finski, naj utrdi strateške Aland otoke. 3. Rusija je sklenila trgovinsko pogodbo z Jugoslavijo in (4) je zopet navezala svoja pogajanja z Londonom. Za kulisami pa je Rusija nahujkala Bolgarijo, naj zavzame slednja bolj neodvisno stališče v svojem poslovanju z Berlinom, in dalje je ugotovljeno, da je Rusija namignila Jugoslaviji o delovanju Pete kolone v državi, kar je imelo za posledico aretacijo bivšega premierja Stojadinovića in drugih. Dalje je silno značilno, da niso bili moskovski govori po radiu, v katerih se je ostro obsojalo okupacijo Belgije in Nizozemske, nikoli uradno preklicani, in da nista niti Stalin niti Molotov poslala Hitlerju nobenih čestitk za njegov rojstni dan.

V Washington so prispela poročila, da se namerava papež preseliti v Španijo kmalu nato, ko bo vstopila Italija v vojno... Francozi, ki se dobro zavedajo, kako francoske senegalske čete smrtno sovražijo zavojevalce Etiopije, so poslali 5,000 Senegalcev na italijansko mejo.

V Zedinjenih državah je danes faktično pomanjkanje strokovno izvežbanih delavcev. Ameriško časopisje je danes polno oglasov, v katerih se išče izvežbane mehanike, strojnike, livarje in delavce podobnih strok. Da je danes pomanjkanje strokovno izvežbanih delavcev, je vzrok dosedanja ekonomska depresija, ki je onemogočila vezbanje začetnikov in vajencev. Zaradi tega nedostataka so se že sedaj pričele javljati težkoče glede uspešne završitve Rooseveltovega obrambnega programa, pri katerem bo potrebno ogromno število strokovno izvežbanega delavstva. K splošnemu pomanjkanju strokovno izvežbanega delavstva pa bo kolikor toliko doprineslo še dejstvo, da ladjedelnice, orožarne, tovarne, kjer izdelujejo municijo, delavnice za izdelovanje letal in druge podobne industrije ne bodo najemale delavcev, ki niso ameriški državljani.

### Zanimive vesti iz stare domovine

#### Porad parnik

Jugoslovanski Lloyd je prodal impozantno ladjo "Princesa Olga" portugalski kolonialni plovilni družbi v Lisboni. Omenjeni parnik je več let vzdrževal promet med Jadranom in Levantom, zadnje čase pa je zaradi vojne stal v pristanišču. Novi lastniki ga bodo porabljali za plovitbo med Portugalsko in njenimi afriškimi kolonijami.

#### General hlapec

V vasi Sikerevcih pri Djakovem je umrl 68-letni bivši ruski carski general Maksim Skoljnikov, ki je polnih 20 let živel kot hlapec na veliki kmetiji Mihe Rakitića. Skoljnikov je po begnil takoj po ruski revoluciji v Jugoslavijo in je našel zavetje pri Rakitiću, ki je bil premožen gospodar. Skoljnikov se mu je prikupil, ker je bil zelo inteli-

### Doba cvetovih češenj

Japonska se širi pod edinstvenim cvetnim čarom. Povsod cvete, na deželi, na gorah, v mestu, kakor da je nebo razprostrlo rožast pajčolan čez vso deželo.

Japonska je v drugi polovici aprila čudovito pravljica. "Sakura hana!" "Češnja cvete!" to je japonski pomladni klic. Pri tem o kakšnem zimskem spanju ni mogoče govoriti, kajti polja obdelujejo vse leto in mnoga ostajajo vedno zelena.

Toda ko zažari češnjev cvet, je vendar vse drugače.

Sakura ima v sebi prvotno pomladno čistost. "Sakura je prva med cveti, kakor je vojniki prvi med možmi", veli star japonski pregovor.

Cvet ne diši, njegovo drevo ne nosi sadu in čaj, ki ga včasih pripravljajo iz sakurovih cvetov, spada med najbolj grenka razočaranja v življenju. Toda ko se razlije cvetno morje preko dežele, se začne pravi narodni praznik. Čajarne in okrepčevalnice rasejo tedaj tako rekoč iz tal in vse, staro in mlado vedno, ki in malo, se veseli pomladi.

Češnjev cvet velja na Japonskem za simbol narodne časti. Zato povabi mikado vsako leto 21. aprila svoje ministre in dostojanstvenike, visoko aristokracijo, člane parlamenta, diplomatski zor in druge tuje k svečani/ceremoniji češnjevega cveta v svoj park.

### Letalske izgube v sedanjih in svetovni vojni

Za nami je prvega pol leta druge svetovne vojne. Pred nekaj dnevi sta izdali vrhovni poveljstvi obeh vojskujočih se taborov pregled dosedanjih uspehov in neuspehov. V glavnem se je doslej borba vršila samo na morju in v zraku, dočim so se odigrale na suhem samo neznatne izvidniške operacije, ali manjši krajevni spopadi. Od katerih pa pri nobenem ni sodelovalo več ko 2000 mož.

Po uradnih nemških podatkih so izgubili Angleži in Francozi 285 letal, ki so jih sestrelili nemški letalci ali pa protiletalska artilerija. Glede nemških izgub pa trdi nemško uradno poročilo, da je bilo sestreljenih in poškodovanih vsega skupaj 78 letal.

Angleško uradno poročilo ob prvem polletju vojne priznava izgubo 45 letal in sicer 43 pri napadih na nemške pomorske baze in izvidniških poletih nad Nemčijo in dve nad Siegfrie-

genten mož, razen tega je pa prav rad imel domačo slanino in krepko slivovko. Generalu so po nekaj letih ponudili državno službo, vendar je rajši ostal za hlapca pri Rakitiću.

#### Na francoski fronti

Ljubljanski dnevnik "Jutro" je nedavno priobčil slike treh slovenskih fantov, ki se v vrstah francoske tujske legije borijo na francoski fronti. Fantje so: Alojz Tavželj iz Ljubljane, Anton Fischer iz ptujske okolice in France Prosen iz St. Jedrti nad Laškimi. Legionarji prosijo za kake slovenske knjige ali časopise, češ, da francosčino še bolj slabo obvladajo in jim je dolgčas. Slovence je res dobili po vsem svetu. Omenjeni fantje so se pred tem borili že v Afri-

dovo črto. Nasprotno pa trdi, da so sestrelili angleški letalci in protiletalski topničarji 101 nemško letalo, med njimi 31 lovcev. Na zapadnem bojišču in nad nemškim teritorijem so po angleških informacijah sestrelili Angleži 42 nemških letal, 59 pa pri nemških napadih na angleško obalo. Po doslej objavljenih francoskih podatkih o sestreljenih nemških letalih, ki so padla na francosko ozemlje, znaša to število 90 letal, dočim Francozi priznavajo, da je bilo sestreljenih okoli 40 francoskih avionov.

Skupaj naj bi torej sestrelili združeni angleški in francoski letalci okoli 200 nemških letal, katerih vrednost znaša okoli milijarde in pol dinarjev.

Vsekakor so uradne številke obeh taborov o letalskih izgubah relativno zelo majhne za pol leta vojne, če jih primerjamo s številkami letalskih izgub v španski državljanski vojni, v poljsko-nemški vojni ali pa sedaj v finko-sovjetskih bojih.

V zvezi s tem se pojavlja vprašanje, kolike so bile letalske izgube v svetovni vojni, ko letalstvo seveda še ni igralo pri vojnih operacijah tako važne vloge, kakor jo igra danes. Točni podatki o letalskih izgubah vseh v svetovni vojni se bojujočih sil še vedno niso na razpolago. Uradne podatke o teh izgubah sta doslej objavili samo Nemčija in Anglija.

V svetovni vojni je padlo 6840 nemških letalcev. Od tega je bilo 3031 oficirjev, kar je pripisati dejstvu, da so bili prva leta svetovne vojne letalci skoraj izključno samo oficirji. Ranjenih je bilo 7350 letalcev, od tega zopet 3132 oficirjev. Pogrešanih je bilo 1372 letalcev, katerih usoda je še danes po večini neznana. Deloma so zgoreli s svojimi letali, ali pa utonili pri nadmorskih poletih. Skupaj je bilo v svetovni vojni ubitih in ranjenih 15,562 nemških letalcev. Najslavnejši nemški letalec je bil baron Richthofen, ki je do svoje smrti sestrelil 80 francoskih in angleških letal. Padel je končno kot žrtev avstralskega letalca, novince, ki je prvi letal nad bojno črto.

Za Richthofnom so bili najboljše padli nemški letalci Loewenhardt s 53, Voss z 48, Rumey s 45 in Boelcke s 40 sestreljenimi sovražnimi letali. Po nemških podatkih je izgubilo nemško vojno letalstvo v svetovni vojni 3218 letal. To je na mesec povprečno 62 letal, ali dve dnevno. Po doslej objavljenih angleških in francoskih poročilih so izgubili Nemci okoli 200 letal, to je 33 na mesec, ali povprečno eno letalo na dan.

Dalje so izgubili Nemci v svetovni vojni 40 zrakoplovov tipa

"Zeppelin," ki v sedanji vojni sploh ne operirajo, ter 546 privezanih balonov za artilerijske opazovalce. Od tega so sestrelili 471 privezanih balonov zavezniški letalci, 75 pa topništvo.

O letalskih izgubah zaveznikov med svetovno vojno ni točnih podatkov. Nemci trdijo v svojih razpravah o zračni vojni, da so njihovi letalci sestrelili 7425 suhozemskih zavezniških letal, 270 hidroavionov, 620 opazovalnih privezanih balonov in 2 zrakoplova. Poleg tega je po istih navedbah nemška protiletalska artilerija sestrelila 1537 letal in 1 zrakoplov. Skupaj so torej zavezniki po nemških računih izgubili v svetovni vojni 9232 letal, 620 opazovalnih balonov in 3 zrakoplove, to je okoli 180 letal in 12 balonov mesečno ali povprečno 6 letal dnevno. Po zadnjih nemških podatkih so izgubili zavezniki v sedanji vojni 285 letal. To je 48 mesečno, ali pol drugo letalo dnevno.

Med svetovno vojno so zavezniki letala napadla nemško ozemlje 1154krat. Dočim je bilo leta 1914 samo 8 letalskih napadov nad Nemčijo, pri katerih je bilo angažiranih vsega skupaj 12 zavezniških letal, se je to število dvignilo leta 1918 na 675 poletov, pri katerih je sodelovalo 2778 letal. Vsega skupaj so vrgla zavezniška letala tekmo svetovne vojne na nemško ozemlje 14,061 bomb, ki so ubile 729 oseb, 1754 pa ranile. Povzročile pa so za 24 milijonov zlatih mark škode. Leta 1914 so vrgla zavezniška letala nad Nemčijo 29 bomb, leta 1918 pa že 7335. Na vsakih 19 bomb je bila ena oseba ubita, na vsakih 8 pa ena ranjena.

Po angleških podatkih je padlo v svetovni vojni 4587 letalskih oficirjev in 1587 letalskih podoficirjev, skupaj 6166. Pogrešanih pa je bilo 3212, dočim je bilo 7245 letalskih oficirjev in podoficirjev ranjenih. Pri letalskih in zrakoplovskih napadih nad Anglijo je bilo pri 107 napadih — od tega 32 na London — ubitih 1413 oseb in 3407 ranjenih.

Po francoskih podatkih je padlo v svetovni vojni vsega skupaj 1945 letalcev, 1461 pa so jih pogrešali in 2922 je bilo ranjenih.

### Mesto železne rude

Kiruna ali Kirunavara, kakor jo imenujejo na Švedskem samem, je mestce na severu te dežele, ob robu mizastih, strmih gora, z nekoliko tisoč prebivalci, enonadstropnimi hišami, cerkvijo, dvema kinematografoma, tremi hoteli — vse iz lesa. Iz kamna je samo postajno poslopje.

Za potniški promet je postaja majhna, za tovorni promet pa ogromna, kajti tovorni promet tega mesta je svetovno zgodovinskega pomena. Na tej postaji nakladajo namreč rudo ali pa že pripravljeno jeklo, da ju odpremijo proti Narviku na Norveškem ali Lulei v severnem kotu Vzhodnega morja.

Kiruna je središče za pridobivanje železa na severnem Švedskem. Te uloge ne igra dolgo. Še pred 50 leti so na Švedskem pridobivali železo le iz južnih rudnikov in šele proti koncu prejšnjega stoletja so postali pozorni na prebogat zaloge železa na severu. A šele kakšnih trideset let izkoriščajo po načrtu te zaloge. Pobirajo jih tako rekoč s tal. V Kirunu, mestecu brez vsake poezije ob golih gorskih pobočjih, ni ne rudnikov, ne rovov, ne vrtnih stolpov, ki bi ji dajali do neke mere romantično zu-

nanjost. Železo leži namreč kar prosto. S krampom ga odbijajo z granitnih tal in ga mečejo v male odprte vagonce.

Na cesti v Kirunu tujec ne opazi bledeh sključenih in črno zamazanih rudarskih postav in nobenih rudarskih žena, ki bi kazale večno skrb.

Nad mestecem ne težijo oblaki dima in saj. Ob njegovem robu razbija nekoliko kovačnic, malo dalje je nekoliko livarn in zmerno visokih plavčev.

Res samo nekoliko, kajti za predelavo železne rude nedostaja premoga. Zato pa spravljajo pretežni del rude, kakršna je, do tovrne postaje in jo tako odpravljajo v svet. To je pa ena najboljših železovih rud na svetu sploh.

Nekaj neprozaičnega je v Kiruni le neprestano grmenje in bobnenje iz daljave. To pa ni grmenje topov, temveč tako razstreljujoče le neprestano granitne skale, ki se postavljajo prevozu nabrane rude na pot ali pa ovirajo dostop do železnih zakladov v globljih plastev.

V takšnih primerih si mora človek pomagati pač z dinamitom.

### ČUDNA POZABLJIVOST

Neka Marta Deleligue iz Anverse, ki jo je vsa okolica poznala kot skopoljo, se je strašno bala zavistnežev in tatov, pa je svoje prihranke skrila v neko zvito preprogo.

To je bila, potem pozabila, a nekoliko dni pozneje je preprogo spustila skozi okno, da jo osnaži.

Vse prepozno se je spomnila, da je s prahom stresla na cesto tudi nič manj nego 18.000 belgijskih frankov, 4000 francoskih frankov, 23 funtov šterlingov in 240 dolarjev.

Zaman je potem stekla na cesto. Denar je bil že izginil.

Poleg škode mora trpeti sedaj tudi zasmeh, ker je denar dobesedno vrgla skozi okno.

### MISI SNEDLE IMETJE

V bližini Perugia je pred kratkim umrl neki kmet. Njegovi svoji so vedeli, da je imel svoje prihranke neke v hiši skrite, umrl pa je, ne da bi jim izdal to skrivališče. Po dolgem iskanju jim je vendarle uspelo, da so ta zaklad odkrili pod nekim brunom v podstrešju. Bilo je 18.000 lir v bankovcih po 100 in 50 lir — toda miši so bile papir tako zgrizle, da je večinoma izgubil vso vrednost...

### PETROLEJSKI IZVIRKI V ANATOLJI

V jugovzhodni Anatoliji so v globini 1320 m, kakor poroča, iz Ankarje, odkrili nove petrolejske vire, ki so videti zelo izdatni. Z vrtnjem nadaljujejo.

### ČE NE VEŠ ZDAJ IZVES

da obišče transjordanski emir prihodnje dni turško prestolnico Ankarjo;

da se je rumunski kralj Karol prošle dni mudil v svojem besarabskem lovišču Lapužah pri Kišinjju;

da je norveški kralj Haakon izvrsten slikar in še boljši pianist;

### ŠKRAT



### JAKA SPAKA IN ČUDNA NA DLAKA

Nekoč je bila čudodelna last viteza — križarja Jaka Spaka; podaril mu jo je nek star puščavnik, ki goli kamen mu je bil podglavnik.

Če je to dlako si Jaka v nos, je v kihanju bil vsakemu kos; če pa si jo zataknil je za pesem angeljska muk, dak bil glas.

Nekoč pa, v pevski tekmi plemeniti, je dlaka po nesreči zlezla do...

in zbrano viteštvo je kar viden, kaj je iz Spaka tisti postalo:

Zrasla so mu pedenj dolga ušesa in repek, na njegovem koncu resa, napihnila se žaba je ko v in počila po sredi je čez pol Svingarja.

"Beno pride ob koncu šole mov in pravi očku: 'Očka, vesel! Drugo leto ti ne bo zame kupiti novih knjig!'"

Očka: "Zakaj pa ne?"

Beno: "Padel sem in prihodnje leto še enkrat v razred."

Prvi: "Kam pa tako teče tema dvema gramofonoma?"

Drugi: "K tašči! God ima poklonim ji ta dva gramofona."

Prvi: "Zakaj pa kar dva?"

Drugi: "Zadnjič je namreč klad, da bi dala za gramofon življenja."

### ZIDJE V NEMČJI

Glasom ravnokar objavljeno ugotovitev ljudskega štetja Nemčiji so našeli v Nemčiji (Avstrija in sudetsko ozemlje brez Poljske in Protektorata vsega 330,000 Židov, to je 391,000 manj nego l. 1933. V Sudetih se je židovskovelj zmanjšal za 90 odst., stali Nemčiji in Avstriji pa več ko 50 odst.. Danes je sedem nemških mest, ki imajo preko 5000 židovskih prebivalcev. V Berlinu jih je še 91,000 na Dunaju pa 83,000.

### ZIVILSKE KARTE V ITALIJI

Kakor poročajo iz Rima, so vedli v Italiji s 1. majem Rimu razdelili 1,388,000 živilskih kart.

## PERSONAL

Na razpolago za financiranje nakupa

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

Za:

- družinske in hišne potrebsčine
- poprav posestva
- plačilo zavarovalniške premije
- poravnava računov

—To je nekaj tipičnih namenov—

Pridite in povejte nam o vaših potrebah. Ni treba, da bi bili vlagatelj.

The North American Bank Co.

6131 St. Clair Ave.

15601 Waterloo Rd.

MARA HUSOVA: 21 »ŽIVA PLAMENICA« POVEST

...pisma pa so bila prav... vsebine. Mojster je... učenko, ki se mu je... nadarjena. Ona pa je iz... v poročala. Le tu pa... utrnila iskra in zača... nad vsakdanjostjo v čisti

...pa tam jo je zmotil obraz... ki je s strašno naglico... v pogubo. Odkar je bil... padla zadnja ovira stra... ki so se v njem razgorele... poguben požar in ga vsega

...slutila nesrečo in od... moža od pogube poti... njeni njeni pa so bili jalovi... jih je le dolžnost. Sama... brez ljubezni pa je pre... v boju s strastmi. Tako je... čas in prve jesenske... so se oprijele hribovja. Z...skega je Zali prispela... da je Jožica umrla. —

...poletje je bilo zanjo eno... mučno umiranje", je pisa... drejčeva mamka z drhtečo... "Molite za mojega nesreč... otroka! Najrajši je imela... zmerom mislila na vas."... je boleče začela žalostna... čeprav je vedela, da dru... ni moglo biti. Zadnje ča... redko kaj pisala bolni to... Vse preveč je imela o... s seboj in skrbi, ki jih... čim dalje več.

...si se oprostila zemeljskih... "Zdaj vse razumem in veš... prijateljica" je kanila... solza na žalno pismo v... materi Jožice.

...božiču se je odpravila k... "Vse preveč se mu je pri... nebrzdana svoboda. Po... bom rešiti, kar se rešiti... trdno odločila Zala. "Ka... ore biti kdo rojen tako š... in omahljiv? Če bi mogla... mila vanj del svoje volje in... Zakaj mi ni mogoče?" jo

...pridem, čakaj me!" mu je... avila pred odhodom. Na... je ni čakal nihče. Začu... se je ozirala po pustem... "Ali ni prejel brzojavke? ... bolan? Bog ne daj!" se je... mila in spet je potrkala... na njeno srce. "Ali si misli... naj? Koliko in kako?" —

...morem, ne morem druga... je ključvala bolečina v nje... arcu.

...klicala je izvoščka. ...moževem stanovanju je bil... aluga ter si dal opravka z... darjevimi čevlji.

...rej tako, da so danes odšli z go... spo, ki pri njih stanuje. . . Lepo! Zakonska polovica pa naj... plačuje ceho! Ehe, gospod, se... bova malo pomenila!" je sklepa... la razburjena Zala. Pozabila je... da se mora umiti in počesati. —

...Vse tiste reči je pustila tam, kjer jih je našla. Spet je sedla... za mizo ter se zamislila. Prav za... prav bi morala biti strašno u... žaljena in nesrečna. Nič temu... podobnega se ni zganilo v njej.

...Dober opazovalec bi rekel, da je... bila na dnu srca celo zadovolj... na. Jezilo jo je le to, da je s svo... jimi žulji vzdrževala tuje izpri... jenke.

...Tista neprijetna zavest krivde... ki jo je ob prihodu obšla, se je... zdaj razblinila v nič in z njo tu... sklep, da ga otme pogube.

...Zdaj sem svobodna. Vse vezi... ki me še vežejo nanj, so pretr... gane", je trdno odločila in pom... irjena vstala. Kovčeg, ki ga je... odprla, je zopet sklopnila in ta... ko je bila pripravljena za od... hod. "Nič več nimam tukaj o... praviti, le toliko počakam, da... mu povem; potem čim prej od... tod!" Pogledala je na lepo uro... na nočni omarici. Polnoč je že... bila.

...Sveti večer!" je pomislila in... njena jeza se je sprevrgla v glo... boko žalost. "Rodil se je Bog... ljubezni in odpustanja!" je pel v... daljavi droben glas zvona. "Po... vzdigovanje? Rodil se je zares!"... je šepetala jasna zimska noč s... svojimi zvezdami.

...Zala si je z rokami močno sti... snila sence. "Rodil se je Bog od... HIŠE NAPRODAJ

...Odprto v nedeljo od 1. do 6. na 710 E. 157 St., blizu sloven... ske cerkve na Holmes Ave. Zi... dana hiša za 2 družini, 2 garaži;... hiša z gleda kot nova. Cena \$5200.

...1550 Longwood, Mayfield Heights, 6 sob, vse v enem nad... stropju, moderno izdelana; 2 garaži; lot 100x150, sadni vrt. Cena \$4800.

...to vem. In jaz ne zanj; to je... pravkar dokazal. Nobenega sle... pomišljenja nočem! — Čudno, za... kaj je neki tako pritiskal za me... noj? Kaj je bilo to? Ljubezen... gotovo ne! Strast samo? Slep... nagon? — Oh, to naju je torej... združilo?! In oba sva prinesla... enak delež v najin zakon. Zda... se maščuje", je spoznala Zala... in drobne kapljice potu so ji o... rosile čelo. "Tako je in zato je... dvakrat prav, da se ločiva. Zato... ni hotel otrok! Tudi to je zdaj... dobro. Nobene vezi ni več med... nama in greva lahko vseksei,"... je odločila ter se šla umiti.

...Po stopnicah se je zaslial... hrup pijanih moških glasov, po... mešan z ženskimi vresčanjem. "Aha, so že tu. Cela družbi... ca!" V naglici se je počesala in... spet sedla za mizo.

...Kadav vas muči žeja, pridite na kozarec sveže pive k BIRK-U

...Imamo vedno svetovno znano SCHLITZ pivo, GENESEE ale in Standard pivo ter različne likerje in vina. BIRK'S CAFE 6220 St. Clair Ave.

...HRANILNE VLOGE

...FEDERAL SAVINGS AND LOAN CORPORATION

...TEKOČE OBRESTI PO 3% ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO. 6235 ST. CLAIR AVENUE

...En varčen kupec KAKO DA G-E LAHKO TOLIKŠNO VREDNOST ZA TAKO MALO DENARJA?

...Don't Miss Seeing The Big New G-E Refrigerator. Every Feature You Want ... and A Real Bargain!

...The Slovene Woman During the Reformation

...ual leaders both in word and deed, so that Ljubljana hadn't had a sermon for over a year either at Christmas or Easter or Pentecost. (See Dr. Ivan Prijatelj's "O kulturnem pomenu slovenske reformacije." 1906.)

...Trubar, on the other hand, worked and wrote night and day every year that he lived in Germany. He wrote and published four thousand copies of Slovenian books and is ranked to this day as one of the most prolific of Slovenian writers.

...Thus it is no wonder that in Trubar's absence Lutheranism began to spread and find firm ground among the Slovenes, and Trubar once again returned to his country in 1561. His return meant a great victory for the Lutherans. On June 22 when Trubar came to Podkoren pri Kranjski gori, the countess Kristina, wife of Herbert of Turjak, sent three horses to meet him and invited him to her castle in Bled, while the people of Ljubljana welcomed him with great honor.

...But by the latter part of July, 1565, Trubar was already expelled from the province and returned to Germany where he published a whole series of new Slovenian books, assembled Carniolian students in his house at Derendingen near Tübingen; and died in 1586.

...The most enthusiastic admirer and disseminator of Trubar's books was the Slovene woman, but the German women of Carniola were also admirers of Trubar and his reform movement. Women also took a definite religious stand, some even in the most fanatic manner.

...There were some women—of high and low rank—who incited the people against the Catholic clergy and gave all their support to the spread of the new teachings either by deed as, for instance, in the case of noble ladies, widows or women whose husbands were in the war, or through influence with their husbands, lovers, brothers, etc.

...There were house wives in Ljubljana who would sit at their spinning wheels with her maids on great holidays just to show their apostasy from the Catholic Church. To the sermons of the reformers, prepared with all the great enthusiasm and care to which they were accustomed to listen, came, above all, the women. Since attendance at these sermons was in many cases against the state laws, these meetings proved all the more exciting for the women.

...There were therefore women who quickly embraced the new doctrines and stubbornly held on to them far into the 17th century when most of the men had already returned to the Catholic Church or lived in exile, as, for instance, was the case with Raspinka who lived around 1659. (P. von Radics: "Die Frauen in der Sage und Geschichte Krains." Laibach, 1862.)

ENGLISH SECTION

...hibited the people of Radovljica from attending the Lutheran sermons in Begunje.

...But the meetings at Katzenstein became bigger than ever, and around the year 1584 Julijana planned to erect a special chapel for the Protestants. However in 1586 the archduke decreed that the building be stopped and instructed the viscount to take a firm hand in the affairs of Begunje. Julijana stood her ground, and it was only in 1600 that the Counter-Reformation Commission blew up and burned down the chapel in Begunje.

...Ana Neumanova, lady of the castle Čaša in Ziljska Dolina, who was a very wealthy and influential woman, openly supported the new religion during the Reformation. Before the World War one could still find her picture hanging at the entrance to the castle Čaša.

...Suzana Oberburgerjeva was the prioress of the nunnery at Mekinje in those turbulent times when the wave of Lutheran teachings pressed into the Slovenian provinces. Her kinsmen, the Gallenbergs who were the founders and protectors of the nunnery and became Lutherans like almost all the nobility of Carniola, had control of the nunnery's wealth. Suzana was subsequently accused before the patriarch of Aquileia that she was spending the money of the nunnery wastefully, that she was supporting her Lutheran kinsmen with the money, and that she herself was reading and copying Protestant books. After an investigation Suzana was removed from her office.

...The abbot of Aquileia put in her place Jera Radovič who went the way of Suzana.

...In the nunnery at Studenice pri Poljčanah, Styria, the prioress Barbara Pauer and all her nuns became Lutherans in 1563. Under the leadership of the prioress Uršula Zeirer almost all the convent, together with the subordinate parishes, became Lutheran. In rapid succession two prioresses were removed and imprisoned, and the archduke Charles wanted to close the monastery, but the ecclesiastical authorities of Aquileia reinstated the ancient order in 1593.

...The same conditions also existed in the nunneries of Marenberg.

...In Kamnik appeared Stobka (Stobejka?), who disseminated Lutheran doctrines, and in Slovenji Gradec women appeared as preachers of the new religion.

...Thus Slovene women worked with energy and sacrifice side by side with their husbands and were in a great measure responsible for the success of Trubar's and Dalmatin's literary and cultural efforts among the Slovenian people.

ENGLISH SECTION

...IMPROVE OUR HOUSES

...At this time of the year we feel the urge to do something to our houses. If we are not building a new home, perhaps we want to remodel the old one. At least, women feel the urge to clean house, and men to start a garden. Memorial Branch Library, 325 East 156th Street, has been having an exhibit of all kinds of home books. These include books on building, remodeling, interior decoration, furniture and also gardening. Some of the titles which might be mentioned are: Arson, Furniture and decoration; Fales, What's new in home decorating; Daniel, Householder's complete handbook; Dalezil, Painting and decorating; Eberlein, Remodeling and adapting the small house; Koues, How to be your own decorator; Ellenwood, There's no place like home; More color schemes for the modern home; Orloff, Color and succession of bloom in the flower border; Patterson, Be your own gardener; Post, Personality of a house; Spears, Home decoration with fabric and thread; Whitman, First aid for the ailing house; Housecleaning, management and methods. (This is a new pamphlet, which is very good.)

...Notice

...All contributors are asked to hand in all matter for publication by Wednesday of each week. Please cooperate with the editor in this matter, otherwise there may not be room for late articles and they may have to be omitted.

...Proda se dobro ohranjen 8 kosov oak dining set, okrogla miza za \$15. Vpraša se na 10606 Almira Ave., med W. 105th in 110th St.

...Trava naprodaj Imamo naprodaj najboljšo Washington Creeping Bend travo po 75c square yard. — John Hrovat, 23001 Ivan Avenue. — KEnmore 6978 J.

...A. Malnar Cement Work 1001 E. 74 St. ENdicott 4371

...KNAUS HALL 6131 ST. CLAIR AVE. se oddaja v najem za svatbe, se je ali za družabne prireditve po zmerni ceni. — Vse udobnosti. Za več pojasnila vprašajte na 6914 St. Clair Ave. ali pokličite Henderson 7433. — Marie Skok Mgr.

...OGLEJTE SI našo moderno opremljeno GASOLINSKO POSTAJO na kateri bomo nudili vsi potrežbo avtomobilistom

...Euclid City Texaco Service and Welding Frank Kocman, lastnik VOGAL LAKELAND BLVD. IN 223 ST.

...Joseph Globokar 986 EAST 74th St. Tel.: HEn. 6607

...En varčen kupec KAKO DA G-E LAHKO TOLIKŠNO VREDNOST ZA TAKO MALO DENARJA?



...EASY TO BUY! THRIFTY TO OWN! Monthly Payments As Low As \$6.50

...OBLAK FURNITURE CO. 6612 St. Clair Avenue Henderson 2978

...TEKOČE OBRESTI PO 3% ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO. 6235 ST. CLAIR AVENUE

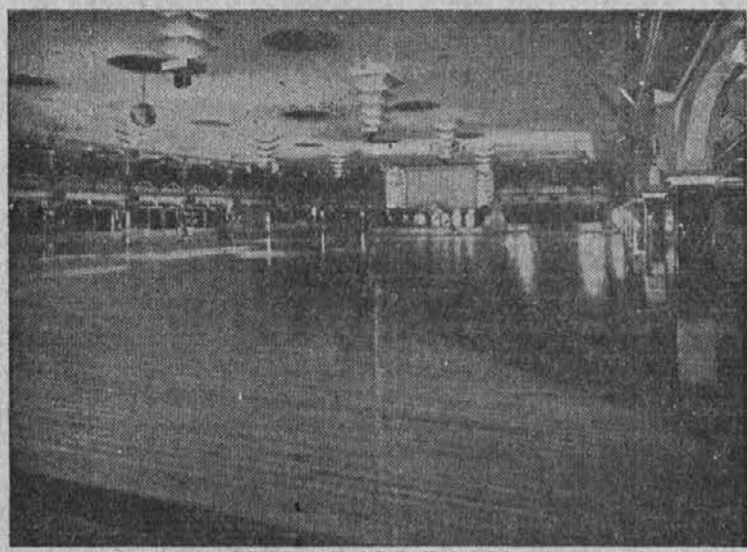
...En varčen kupec KAKO DA G-E LAHKO TOLIKŠNO VREDNOST ZA TAKO MALO DENARJA?

...Don't Miss Seeing The Big New G-E Refrigerator. Every Feature You Want ... and A Real Bargain!

...OBLAK FURNITURE CO. 6612 St. Clair Avenue Henderson 2978



# EUCLID HOLDS COMMUNITY DAY AT EUCLID BEACH PARK



MAIN BALL ROOM

The city of Euclid, Ohio, will hold its third annual Community Day at Euclid Beach Park, Ohio's largest amusement grounds, on Wednesday, June 5. The affair which will begin at noon and last till midnight is sponsored by the City and School officials.

Feature attractions of the day include free tickets which are good from noon to midnight given out by your Euclid mer-

chants, interesting games and contests for young and old, and school and industrial exhibits in the Log Cabin, noon to closing. Dancing in the main pavilion from 3:30 to 5:30 p. m. A band concert by combined high school bands will be given at 7 p. m.

The program for the day is well arranged and everyone is welcome to attend for a day of fun.

## WHAT "SLOVENE DAY" MEANS TO ME

Pittsburgh, Pa. — After reading and hearing about the picnics that other nationalities have every year at Kennywood or West View, I used to sit and wonder what it would be like to have a day of our own and I often thought how grand it would be if it ever became a reality. Well, "Slovene Day" last year far surpassed my dreams and this year I know it will be even better.

To me "Slovene Day" means a gathering of all Slovenes near and far, brought together for the sole purpose of being happy. No doubt you often heard your parents speak of the gay and happy times they had in the old country. "Slovene Day" is the embodiment of that spirit. The older folks just walking around seeing everything they can see, greeting friends whom they haven't seen for many years and probably won't see again until the next "Slovene Day." The younger folks having a grand time dancing, meeting new people and learning some of the customs of the Slovene people. Here and there a group gathers to sing a few folk songs, the "Old Slovenes" tak-

ing the lead and the American Slovenes chiming in now and then. Then in the afternoon and evening grand programs with speakers, singing societies, variety groups and even the children taking part. It's wonderful to see the younger generation displaying their talents, so eager to perform for their parents and friends, so proud that they too can have a part in such a magnificent celebration. A Slovene orchestra playing polkas and other folk dances all day for the enjoyment of young and old alike. It's surprising how hearts beat a little faster and one's feet are just a little lighter when a "harmonika" plays a polka. For hearty appetites there are "kranjske klobase" which every Slovene enjoys.

Then, alas, too quickly comes the time to say fond farewells to friends and promises to meet again next year, if God grants, and so another memorable day has passed.

Won't you come to the Slovene Day outing this year at West View Park, Saturday, July 13, 1940 and join in the fun?

—Sylvia Fabec, assistant secretary, Slovene Day Committee.

## LIGHTS FOR NIGHT BASEBALL READY AT GORDON PARK

Baseball fans of Cleveland's east side and especially the St. Clair neighborhood, will be ready for a treat next Tuesday night when the night baseball games will begin at Gordon park under the newly erected lighting system.

Trouble due to the storm over the last week-end retarded wiring operations for a while but

the Cleveland Baseball Federation is hopeful of having everything in shape by the scheduled date.

The first game to be played on the diamond Tuesday, will be between the champion Rosenblums and the Fisher Foods.

All night games will be described play-by-play over a public address system.

## SDZ League Opens Tomorrow at Gordon's

The SDZ League will officially open their softball schedule tomorrow at Gordon park. The schedule is as follows: Cleveland Slovenes vs Clairwoods, Cleveland Workers vs SS. C. and M. at Gordon Park and at Kirtland park the Modern Crusaders vs Mergers. Joe Nosse will score games at Gordon's and Vidy Vidmar at Kirtland.

### Welcome

Mrs. Joseph Klemencic, formerly known as Justine Tomaric, gave birth to a lovely baby girl, Jeanne Monica, on May 5, 1940. The proud parents, Mr. and Mrs. Joseph Klemencic, reside at 379 East 165 Street. Congratulations!

## SPECIAL MADE TO YOUR MEASURE PANTS

5.55  
\$7.88, & 59 Values  
ALL WOOL—HAND TAILORED at

**Gornik's**  
6217 ST. CLAIR AVE

## Form Own League

The Ohio KSKJ Boosters are taking steps to form their own softball league. Plans are being made to bring into the league competition teams from Lorain, Barberton, Newburgh and the Cleveland St. Clair neighborhood. Also included in the plans is a proposal to hold a tournament at the end of the season to give Bridgeport, O., an opportunity to get into the competition.

## Weight-Lifting Champs

The Raymond Athletic Club is sponsoring the City of Cleveland, 1940 weight-lifting championships at their new location, 2064 E. 22nd St., Sunday, June 2nd at 2:00 p. m. All registered A. A. U. athletes who care to enter may do so.

Joe Raymond, local A. A. U. weight-lifting champion, is promoting the show and says this will be one of the best shows yet. There will also be other acts.

## BUKOVNIK'S

Photographic Studio  
762 EAST 185th ST.  
KENmore 1166

## ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue  
Henderson 5311 - 5312

# ENGLISH SECTION

STAN ZORC, Editor

Carries All Official News of Inter-Lodge League

MAY 25, 1940.

## HI-HATS OPEN SEASON AT GLENRIDGE

The Royal Hi Hats will officially open the outdoor dancing season at Glenridge farm (formerly Manchutta's) with their annual barn dance on Saturday, June 1. Johnny Pecon and his orchestra will entertain, and the music starts at 8 p. m. Plenty of refreshments are to be served and all the boys will be on hand to show everyone a good time. —Club Reporter

## Memorial Day Services

A Memorial Day service will be held at the Memorial School grounds at 152nd and Lucknow Ave., at 10:00 a. m., May 30, under the auspices of Collinwood Post No. 2926, Veterans of Foreign Wars, in memoriam of all those who lost their lives in the disastrous school fire on March 4, 1908, announced Commander H. A. Mills.

Post Commander Phillip Levy, chairman, announced that a bronze plaque will be mounted in the Memorial garden and will be presented and dedicated to those deservant of it. All civic, fraternal groups, lodges, patriotic societies, boy scouts, girl scouts, etc., are invited to participate in the Memorial Day service.

All organizations will meet at East 140 Street and Hale Ave., at 9:30 a. m. sharp to form a parade, which will start at the time already mentioned and will pass in review in front of the School; then proceed to the playground for the Memorial Day services. Mayor Burton, Councilmen Vehovec and Taylor, Head of the School Board, State, District and County Heads of the V. F. Wars are special guests; however, all fathers, mothers, brothers, sisters, and survivors of the fire are invited to attend the services.

It was during Mr. William Schaefer's representation in the State Legislature that he presented a bill to the House of Representatives; thereby enabling this Memorial garden to be set aside for the Memorial Day purpose.

If there are any organizations who have not been contacted personally or by letter and who care to participate in these services, please get in touch with the Collinwood Post No. 2926 V. F. W. at 140th and Hale Ave. The telephone is MU 9773. Drill teams, musical units and uniformed organizations are welcomed to attend the Memorial Day service.

Mr. E. M. Brink, in charge of the parade, desires to have every member of the Post attending this Memorial occasion and assisting him in any way possible.

## Lake Shore Post News

By John Wenel Jr.

Monday, May 13th a very interesting meeting was held at Knaus' hall. Our commander, John Bukovnik, was kept very busy with the gavel, after the commander read a card of thanks received from our adjutant Mr. R. F. Gregorich, in appreciation for honoring him at the Post's 20th anniversary banquet.

The heat was turned on and led by Mr. Bill Brury and Mr. John Vargo, the discussion on sponsoring a baseball team was very interesting it would be a very good thing for the Post to sponsor. Time was short to assemble a nine together, so the matter was dropped until the next season.

Mr. Joe Ambrozic and Mr. John Wenel were appointed to help in decorating World War veterans' graves on Memorial Day.

The boys also decided and thought it a good thing to pay their respects to soldiers on Memorial Day by turning out for a parade. Limber up your legs between now and then. You will receive cards informing you of the time and place we are to meet on Memorial Day.

More news:—A chicken dinner and dance will be held June 15th, 1940. It will be sponsored by the Lake Shore Post and its auxiliary.

### Dies

Mr. Joseph Laurich of 1185 E. 167 Street passed away on Tuesday, May 21.

## THIS WEEK

By Louis J. Jartz

Ever since Hitler got on with his Pan-Germanic movement, we felt that the old Pan-Slavistic idea would get resurrected as an answer to the Teuton's bulldozing of the Slavs. And it seems now, though Moscow denies it, Pan-Slavism has quite a bit to do with the protective and commercial arrangements the Soviets are negotiating with the Yugoslavs.

As the news spreads that there is a strong likelihood that Russia will defend the Balkans, the Slavophiles are growing so bold as to feel pretty sure that the Slavic day is close at hand.

Two outstanding clerical Slovenes, who are doing all they can to make the Slav proud of himself, are Father Trunk of Colorado and Monsignor Hribar of Cleveland. The latter Reverend is asked to address, quite a few banquets and gatherings, and what the reverend says is repeated in wide circles.

Some time ago a woman told us that at a banquet, which she attended, Father Hribar thrilled all the hearers when he told them that the Slovenes are just as good as any other people. He then condemned the attitude of the children of Slavic parents, for being ashamed of their nationality. He said something to the effect that a German child is proud of being a German; the English proud of their mother country; but the Slovene children want to be Irish.

Well it seems that Slovene children don't like being Slovenes simply because they come mostly of peasant stock, and because of that their parents are usually laborers. The children can hardly be proud, because their parents did not come here early enough to get rich on oil, or in real estate speculations. Most of them came to dig the ditches and coal and the iron ore, and very few rose above that. Though these occupations are socially the most necessary, they are lightly rewarded and little thought of. The younger people cannot be very proud of their nationality because quite a few of their sisters grow up to wash the diapers of other people's babies. This calling is not low, but the wages and hours are.

A middle-aged man was telling us about another banquet he attended where Father Hribar addressed the gathering. This man was so elated about it that he said he wished he could get a copy of it. "Yes," he said, "I'd pay a half dollar for it." He said that Hribar thrilled the audience when he told it that Uncle Ivan is not sleeping, that Uncle Ivan is awake. You can gather from this that the reverend does not care even if Uncle Ivan is a Communist just as long as he comes down and saves the Balkans from the Italians and Germans.

I don't go so much for this Slavophilism; but there are some good qualities in our people. They are self-reliant. They rarely ask for the police or fire department to do little chores for them. They feel that it is ridiculous to ask any one to do things for them that they can very well do themselves.

The Yugoslavs must be all right. G. B. Shaw, the famous playwright, once said these beautiful words about them:

"The Yugoslavs are everything you imagine yourselves to be and are not. They are hospitable, good humored, and very good looking. Every town is a picture and every girl a movie star. The country provides you with a perfect climate and the finest scenery of every kind."

## SALE

### on Work Clothes

PANTS ..... 1.39 & up  
OVERALLS ..... 97c & up  
SHIRTS ..... 59c & up  
GLOVES ..... 8c & up  
SOX ..... 9c & up  
MATCHES SHIRTS & PANTS  
all colors ..... 2.39 & up  
Many other bargains at

**Gornik's**  
6217 ST. CLAIR AVE

## DRILL TEAM NEWS

Caroline Dell and Louis Lushin became Mr. and Mrs. this morning at St. Vitus Church, at 9:00 a. m. Attending the bride, was the bride's sister Mrs. Frank Krianz who was Matron of Honor, Angela Bagnick, Olga Hrovatin, and Ludomilla Markic who acted as bridesmaids. Edward Baznik served as best man; while Mario Markin and Elmer Gosgnach were ushers. Virgil Delgaudio, the bride's nephew, performed the duties of a ring bearer.

The bride wore an ivory satin gown with a tulle veil and carried white orchids; while the matron of honor was gowned in white chiffon and the bridesmaids were dressed in pink; however, they all carried flowers arranged in a typical spring banquet.

A reception for the immediate family of both the bride and the groom is to be held at the home of the bride's parents, Mr. and Mrs. Delgaudio who reside at East 66 Street, this afternoon. After the reception the newlyweds plan to journey to Chisholm, Minnesota on the Streamlined Zephyr to visit the groom's sisters.

The bride is a member of the St. Clair Drill Team of the St. Clair Grove No. 98, Supreme Forest Woodmen Circle.

## Birth Announcement

Mrs. Frank Berkopek, the former Jane Andolek, was presented with a baby boy at the St. Luke's Hospital, on May 6th. Mother and son are doing nicely and are at their home on 7514 Myron Ave. Congratulations to the new "mama and pappi." Mrs. Frank Berkopek, incidentally, is a member of the St. Clair Drill Team of the Supreme Forest Woodmen Circle.

Juliette Koren

## News About Town

By Elsie M. Desmond

June is not only the month for brides, but also for the Slovene celebrities; consequently, June 1st and 2nd will be classified as Slovene Day in Euclid, Ohio. Everyone is invited to participate in the celebration of a successful Slovene Day. June 1st will mark the date of a dance held at the Slovene Society Home on Recher Avenue, and a breakfast commencing at 9:00 a. m. will be served at the Home on June 2nd which will also be the date for the Slovene parade, beginning at 12 noon, an official opening of the ballina alleys, a short program dedicated to Valentin Vodnik, first Slovene poet, a dance at the Home with the Vadal orchestra providing the entertainment and finally at 8:00 p. m., the announcement of the winning candidate of Miss and Mayor of Ljubljana.

## Convalescing

Miss Margaret Zagar, who resides at 19010 Chickasaw Avenue, will now be on the road to health after having an appendicitis operation.

Mrs. Frank Dordich wishes to extend an invitation to her friends to visit her at her residence which is 22812 Nicholas Ave. Mrs. Dordich is also trying to regain her health after a serious operation.

## Wedding Bells Ring Out

Mr. William Vico and Miss Frances Zivko were united in matrimony last Saturday at St. Mary's church. Mr. and Mrs. Vico honeymooned at the World's Fair.

Mr. Cahill, director of the federal music project in Cleveland, and Miss Ivana Perdan recently became Mr. and Mrs. Cahill. The newlyweds plan to reside at Cleveland Heights.

Mr. Richard Skebe and Miss Tillie Sezun will be exchanging vows at the altar on Memorial Day. Congratulations and best wishes.

## Progressive Slovene Women Club to Hold Dance

Sunday, May 26, the Progressive Slovene Women's Club will present a play at the Slovene National Home. The program will commence at 3:00 p. m. and will be succeeded by a dance with Maestro Johnny Pecon at the bandstand. The admission to this gala affair is only 25c.

## The Sidewalks Of Cleveland

By Mickey Cesen

Yes sir! This marriage business is getting to be an epidemic around Cleveland. Almost every week now, a couple takes a mighty nervous trip to the altar. The latest being the Bittenc twins, Faye and Joy who were married at St. Mary's church this morning. The twins take an active part in the Jadran's Singing Society group, and had parts in Jadran's recently given opera. Congratulations to both!

The SNPJ lodge Progressives from Euclid had a gay and friendly crowd present at their dance last Saturday night at the Recher Hall. The highlight of the evening—Mrs. Wood's delicious hot beef sandwiches which the crowd ate so fast that Mrs. Wood couldn't keep up with them! The only way that I could best describe those sandwiches would be to say that they were "delicious, de-scrumptious, and delightfully different" . . .

Vera and Al Zagar, and Hank Sinkovic, members of Adria Singing Club, were seen displaying their singing ability by leading the group singing in the basement. Of course, no dance would be complete without a little Slovene singing here and there, you know! . . . Agnes Goddec, last year's "Miss Ljubljana" from out Euclid way, was seen "doin' up the town" with her jitterbug interpretations. It is always nice to see Agnes on the dance floor anywhere because she always receives plenty of attention from the opposite sex. . . Stanley Sustarsic, a champion bowler who helped bring "Little Oscar" home for Loyalties, was seen dancing most of his dances with Tillie Cherne, president of the Progressive lodge. Celebrity for celebrity I call it! . . . Some pretty rivalry was shown when Elsie Hayne appeared at the dance with Johnnie Sterlikar, King of the Jitterbugs. Jennie Modic was also at the dance but with some other fellow. Jennie, as you know, used to be Johnnie's "biggest flame" and it was amusing to see that they all avoided each other in a nice way. Aw! why not make up and all be friends, huh? . . . Ton Kapudja was there with his buddy Al Yanchar and they must have broken all their dancing resolutions that they had made earlier in the spring, for they were going to town dancing all the English pieces that Frankie Yankovich rendered that evening. Nice going boys, keep it up! . . . Do you want to "shoo" your gloom away in a hurry? Well, the best remedy that I can think of, is to attend The Village Barn (also known as Lud's Barn). A friendlier crowd I have yet to see that attends the Barn throughout the entire week. Of course, I have stressed in my preceding columns that the Barn has been entirely remodeled and that you receive the very best of service for miles around, but I wanted to let you know once more lest you forget (and how could you?). The place was so crowded last Saturday night that over 13 extra tables had to be installed. . . Frank "Blondie" Zaitz was there with an Adria member and remarked, "This is my second home. I just about

## Comrade Activities

By J. F. Fifolt

Attended the SSPZ gala festival last Sunday. The committee under the direction Rudy Lisch did a swell job lining up a program that surprised many. The Udovic Slovene dancers from Chicago, and the Vadal trio from Cleveland, rated the great applause. The closing number by the Spartan Juniors drew oohs and ahs. The convention booklet also was worth the forts expended. Comrades their share in contributing towards expense of publication.

Met Julia Pirc, who formerly worked for this paper, married and living in Girard. Also Frank Trebec, one of old timers of lodge V Boj strong supporter of fraternal organizations. Mary Stefani was there and other Comrade Spartan members.

Comrades at their meeting last Tuesday decided to have their first outdoor event, a summer roast at the SNPJ Farm June 8th. Those interested should get in touch with Paul Spik. Never can tell we might decide to bring along an action player and dance in evening.

Last Saturday, a gang of P.J.s gathered at the farm help get it ready for its opening on June 2nd. Led by Milan Vesek, president of the board, worthwhile improvements were made. Roy H. Lou Jartz, Ed Grum and the wives represented the young group. Members from lodges should take it upon themselves to pitch in. This Saturday Milan has issued another call for help. A large turnout willing to work, will accomplish the desired results. Be Comrades, Loyalties, Straglers, Progressives, et cetera.

As it is felt that equipment needed to put the plot of ground in shape for a ball diamond on the farm, Comrades voted in favor of contributing their share of the expense. Roy Hoyt is going to contact Geo. Curda, president of the Athletic Board, write to all lodges concerned.

Cupid is on the war path. After scoring a direct hit on Miss Spik last week, he is out gunning for Mollie and Knapp, Ann Kerzisknik, Paul Gasser and Mary Vehar. I don't deny Fran Spik is walking around with a dazed expression these days. All this points to increased membership.

live here." . . . Of course must have noticed that several orchestra leaders and their respective bands were present last night, namely: Frankie Yankovich and his Yankies, Louis Bar who went to town with polkas, and Ed Barbic and orchestra who strummed melodious tunes for the dancers couldn't get enough of his [sic]. Pete Sokach and his will be playing there this day afternoon from 3 till 5 m. so why don't you drop there to fill an empty Sunday afternoon for yourself. . . I guess I'll mosey around and now may I join the ranks of the Proletariat?

## The Slovene Woman During the Reformation

Note: The following article is translated from the Slovene of Tatjana Rozmanova by Anthony J. Klančar.

It was only because the bishops of Ljubljana, Ravbar and Kacijanar were kindly disposed toward Trubar that he became preacher in the cathedral in 1531 and later on in 1542 a canon of Ljubljana. He continued to propagate his ideas of religious reform in Ljubljana and Slovenia without much opposition. When, however, Bishop Kacijanar died and Urban Tekstor became bishop of Ljubljana, Trubar was sent to the parish of Sent Jernej (1546); but already in September, 1547 came the royal decree that the leaders of the Lutheran movement, among which of course was also the canon Trubar, be imprisoned.

Trubar fled and became a preacher in Rottenburg on the river Tauber where he married Barbara Klaus who was a native of Celje. From this marriage were born two sons and three daughters. In 1553 he

moved with his family to Kertten and for eight years served there as a minister of the Lutheran gospel.

In Germany Trubar began prolific literary work. In 1556 he published the first Slovene books, "Abecednik" and "Kajkizem" and thus became the initiator and founder of Slovenian literature.

In the meantime the election continued to neglect their duties. About 1560 the Estates Carniola complained to the pope that the bishop and chapter head, who had the cathedral in Ljubljana, was neglecting their duties as spiritual leaders.

(Continued on Page 3.)

## BEROS STUDIO

for fine Photographs  
6116 St. Clair Ave.  
NEW - MODERN - SPACIOUS  
Every Convenience  
OPEN SUNDAYS 11-4  
Tel. ENdicott 0670